

Chatam Curvo

Sofas Divani Sofas 沙发

Design: Alessandro La Spada



visionnaire

English

Curved upholstered sofa with a solid and multilayer wood frame, elastic webbing suspension, and a seat padded with polyurethane, Memory Foam®, and Rombotherm. The tall backrest and seat are upholstered in leather or fabric with fixed upholstery. Cast aluminum feet with a “crocco” texture and a base decorated with a brass zipper and leather pull tabs complete the design. Loose cushions in various sizes complement the composition.

Russian

Каркас из фанеры и массива дерева, подвес из эластичных ремней. Набивка из пенополиуретана дифференцированной плотности и Memory Foam®. Обивка может быть выполнена из кожи или ткани. Ножки из литого алюминия с отделкой «крокодиловая кожа». Основание и кромка спинки украшены молниями из латуни и кожаными ползунками с логотипом. Диван укомплектован подушками со следующими размерами: 45x45 см и 55x55 см. Ножки можно отделать любым лаком из ассортимента лаков для металла. В наличии: один прямоугольный пуф и один фигурный пуф в сочетании с креслом; Каркас из фанеры и цельного дерева, набивка из пенополиуретана дифференцированной плотности, обивка из кожи или ткани. Ножки из литого алюминия с отделкой «крокодиловая кожа», гравировка, в качестве украшения используется застежка-молния из латуни. Молнии могут быть выполнены из золота или хрома, состаренной латуни или черного никеля. Ножки доступны в цветах хром, золото, шампань, бронза, сиена, черный никель и бронза.

Italian

Divano curvo imbottito, con struttura in legno massello e multistrati, molleggio a cinghie elastiche e seduta con imbottitura in poliuretano, Memory Foam® e Rombotherm. Lo schienale alto e la seduta sono rivestiti in pelle o tessuto con tappezzeria fissa. Piedi in fusione di alluminio con texture “crocco” e basamento decorato da zip in ottone con cursori in pelle. Cuscini volanti in diverse dimensioni completano la composizione.

Chinese

承重结构采用胶合板和实木制成，带固定软垫的塑形靠背和座部，配备弹性带弹簧系统，填充不同密度的聚氨酯泡沫。记忆泡沫®和 rombotherm座部，皮质或布艺材质的内部和外部软饰，支腿带有铸铝“鳄鱼”浅浮雕纹理，底座和扶手边沿饰有黄铜拉链。沙发包括 45x45 厘米和 55x55 厘米的靠垫，数量根据沙发的尺寸而定。可提供：长方形沙发凳和弧形沙发凳搭配沙发；胶合板和实木结构，带固定软饰座部，配有弹性带弹簧系统，填充不同密度的聚氨酯泡沫，皮质或布艺材质软饰。支腿采用铝铸“鳄鱼”浅浮雕纹理，底部饰有黄铜拉链。拉链供金色或镀铬、复古黄铜或黑镍可选。支脚供镀铬、金色、香槟色、青铜色、锡耶纳色、黑镍色和青铜色饰面可选。



To customize your product, please use our online configurator.

Per la personalizzazione del prodotto, si invita a utilizzare il nostro configuratore online.

Для индивидуальной настройки продукта воспользуйтесь нашим онлайн-конфигуратором.

如需定制产品，请使用我们的在线配置器。



English

Alessandro La Spada defines himself a "designer with the manner of a craftsman". His motto: "perform in order to learn" He studied at the i.d.i. interior design institute in Milan where he graduated in 1990. From 1990 to 1994 he collaborated with the studio Sawaya e Moroni, designing interiors and following the development of the company's prototypes. Between 1998 and 2004 he was involved in the field of design and interior project dealing with formal research, underlining the semantic value of objects. He dedicates himself to the small scale production of lamps and furnishings, deepening his knowledge on materials, creating a small creative workshop specialised in processing metal. In 2005 a casual meeting led to his collaboration with Samuele Mazza, an eclectic character with a past in fashion design. His "hard wear" contribution to Mazza's soft world gave life to the "Visionnaire" and "Grantour" collection. He also lectures at the i.d.i. interior design institute, milan. He has worked as project leader for the domus academy in Milan.

Russian

Алессандро Ла Спада называет себя «дизайнером с сердцем ремесленника». Его девиз: «покажи это другим, чтобы понять самому». Он получил образование в IDI, миланском Институте дизайна интерьера, который он окончил в 1990 году. С 1990 по 1994 год он сотрудничал с Sawaya e Moroni, занимаясь интерьерным проектированием, а также разработкой прототипов для компании. С 1998 по 2004 год работал в области интерьерного дизайна, посвятив себя исследованию смыслового компонента, который несут в себе предметы. Он занимается производством ограниченным тиражом линии светильников и мебели, а также изучает свойства материалов, в особенности металла, в специально созданной для этого лаборатории. Встреча в 2005 году с эклектичным дизайнером Самуэле Мацца послужила началом их совместной работы. Его «грубый» подход в сочетании с деликатным миром Мацца дали начало коллекциям «Visionnaire» и «Grantour». Он также читает лекции в миланском Институте дизайна интерьера, IDI. Имеет за плечами опыт работы в миланской школе Domus Accademy.

Italian

Alessandro La Spada si definisce un "designer con i modi di un artigiano". Il suo motto: "Si impara facendo". Ha studiato presso l'i.d.i. Istituto di interior design a Milano dove si è laureato nel 1990. Dal 1990 al 1994 ha collaborato con lo studio Sawaya e Moroni, progettando interni e seguendo lo sviluppo dei prototipi dell'azienda. Tra il 1998 e il 2004 è impegnato nel campo del design e del progetto d'interni occupandosi di ricerca formale, sottolineando il valore semantico degli oggetti. Si dedica alla produzione su scala ridotta di lampade e arredi, approfondisce la sua conoscenza del materiale creando un piccolo laboratorio creativo specializzato nella lavorazione del metallo. Nel 2005 un incontro informale ha portato alla sua collaborazione con Samuele Mazza, un personaggio eclettico con un passato nel design della moda. Il suo contributo "hard wear" al mondo soft di Mazza ha dato vita alla collezione "Visionnaire" e "Grantour". Tiene anche lezioni presso l'i.d.i. istituto di design d'interni, milano. Ha lavorato come project leader per la domus academy di Milano.

Chinese

亚历山德罗·斯帕达 (Alessandro La Spada) 将自己定义为“具有工匠风范的设计师”。他的座右铭是：“为了学习而表现”。1990年，他从米兰的 i.d.i. 室内设计学院毕业。1990至1994年间，他与 Sawaya e Moroni 工作室合作，设计室内空间及跟随公司的原型发展；1998至2004年间，他涉猎设计领域，并从事处理正式研究的室内设计项目，强调对象的语义价值。他致力于灯具和家具的小规模生产，加深了他对材料的了解，甚至创建了一个专门处理金属的创意小作坊。2005年的一次非正式会议促成了他与萨缪尔·马扎 (Samuele Mazza) — 曾從事時裝設計、博採眾長的設計師。他对马扎柔软世界的“坚实”贡献焕发了“Visionnaire”和“Grantour”系列的生命。他更回到米兰的 i.d.i. 室内设计学院授课，并担任米兰的 Domus Academy 的项目负责人。

Visionnaire Milan

Piazza Cavour 3
20121 Milano
Italy

Phone: +39 02 36 512 554
Email: info@visionnairemilano.com
Press: press@ipe.it

Visionnaire Miami

2063 Biscayne Blvd
Miami
Florida 33137

Phone: (786) 577 4370
Email: info@visionnairemiami.com

Visionnaire Los Angeles

144 North Robertson Blvd
West Hollywood,
California 90048

Phone: (424) 335 0599
Email: info@visionnaireusa.com

Visionnaire Dubai

Jumeirah First Villa 1,
Plot No. 908-0, Dubai
United Arab Emirates

Phone: 04 546 5995
Email: info@visionnaireremilano.com

Visionnaire London

Knightsbridge
171-175 Brompton Road

Phone: +44 (0) 2045035398
Email: info@visionnaire.co.uk

Visionnaire Shanghai

139 Zhaohua Road, Feiyue Li (WYSH),
Changning District,
Shanghai,
China

Phone: +86 186 2131 3039
Email: info_vsh@ipe-asia.org

Visionnaire Hong Kong

G/F, 33 Des Voeux Road West,
Sheung Wan,
Hong Kong

Phone: +852 9667 9717
Email: info@visionnaire.hk